

U.S. federal law restricts this device to sale by or on the order of a dentist.

Key: Erklärung der Packungssymbole: Legenda: Merkkien selitykset:
Legende: Legenda: Teckenförklaring: Κλειδί:
Explication: Clave: Tegnforklaring:

REF

Catalog Number
Bestell-Nr.
Référence du catalogue
Catalogusnummer

Numero di catalogo (codice d'ordine)
Número de catálogo
Número do catálogo
Katalog nummer

Katalognr.
Luettelonumero
Αριθμός καταλόγου



Keep out of reach of children.
Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
Tenir hors de portée des enfants.
Buiten bereik van kinderen houden.
Tenere fuori dalla portata dei bambini.
Manténgase fuera del alcance de los niños.
Manter fora do alcance das crianças.
Förvaras utom räckhåll för barn.

Destroy after use.
Nach Gebrauch vernichten.
Détruire après utilisation.
Na gebruik vernietigen.
Distruggere dopo l'uso.
Destruyalo después de usarlo.
Destruir após usar.
Förstöres efter användning.
Destruir efter brug.
Hävita käytön jälkeen.
Καταστρέψτε το μετά τη χρήση.

Opbevares utilgængelig for børn.
Pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
Φυλάξτε μακριά τα παιδιά.

For immediate reorder and/or complete descriptions of Ultradent's product line,
refer to Ultradent's catalog or call Toll Free **1-800-552-5512**.
Outside U.S. call (801) 572-4200
or visit www.ultradent.com

© Copyright 2003 Ultradent Products, Inc. All rights reserved.
U.S. Patent Number: 6,244,866 B1.

Manufactured by: Ultradent Products, Inc.
505 West 10200 South, South Jordan, Utah 84095

#24617.4 082503

ULTRADENT
PRODUCTS, INC.

PropGard™
Mouth Prop
with
Tongue
Guard

Description & Indications:

Use PropGard™ to hold mouth open and retract the tongue simultaneously.

Procedure:

1. Insert right or left tongue guard in mouth piece. Choose appropriate slot for superior/inferior relationship best suited to each patient.
2. Right and left noted on side of tongue guard. "R" or "L" notation should be to posterior in correct position in patients mouth.
3. Using index finger, press in on tongue guard to retract tongue as needed.



Fig. 1 Assemble PropGard as shown.



Fig. 2 Position PropGard in mouth.

Precautions:

1. Do not autoclave. PropGard is disposable.
2. Cold sterilization techniques can be used.

PropGard™

Mouth Prop/DE-Mundsperr /FR-Protège-langue/NL-Bijtblok/
IT-Apribocca/ES-Sostén Bucal/PT-Abre-Bocas/SV-Munöppnare/
DA-Mundspærre/FI-Purutuki/EL-Στοματοδιαστολέας



English

Insert right or left tongue positioner in mouth piece.

Precautions: 1. Do not autoclave. PropGard is disposable.
2. Cold disinfection can be used.

Using index finger; press in on tongue positioner to retract tongue as needed.

German

Den rechten oder linken Zungenabhalter in den Mundsperr einsetzen.

Vorsichtsmaßnahmen: 1. Nicht autoklavieren. PropGard ist zum Einmalgebrauch.
2. Kalt-Desinfektion in Lösung kann erfolgen.

Mit dem Zeigefinger Zungenabhalter einschieben, um die Zunge so weit wie nötig abzurängen.

French

Insérer le protège-langue droite ou gauche en bouche.

Précautions : 1. Ne pas stériliser à l'auto-clave. PropGard est à usage unique.
2. La désinfection à froid peut être employée.

A l'aide de votre index, appuyer en comprimant le protège-langue jusqu'à l'écartement lingual souhaité.

Dutch

Plaats de rechter of linker tongafhouder in het mondstuk.

Voorzorgsmaatregelen: 1. Niet autoclavieren. PropGard is disposable.
2. 'Koude' -desinfectie kan toegepast worden.

Druk met de wijsvinger de tongafhouder in om de tong in de gewenste positie te houden.

Italian

Inserire il posizionatore per la lingua destro o sinistro nell'imboccatura.

Per retrarre la lingua premere sul posiziona - lingua con il dito indice per quanto necessario.

Precauzioni: 1. Non autoclavare. PropGard è monouso.
2. È possibile sterilizzare a freddo.

Spanish

Inserte el sostén de lengua, derecho o izquierdo, en la pieza bucal.

Usando el dedo índice, presione sobre el sostén para contraer la lengua, según se necesite.

Precauciones: 1. No esterilice en autoclave. PropGard es desechable.
2. Puede desinfectarse en frío.

Portuguese

Inserir posicionador lingual esquerdo ou direito na peça bucal.

Utilizar dedo indicador; pressionar no posicionador lingual para retrain língua conforme necessário.

Precauções : 1. Não esterilizável. O PropGard é descartável.
2. Pode ser desinfectado a frio.

Swedish

Sätt in höger eller vänster tunghållare i mun öppnaren.

Använd pekfinger; sätt in tunghållaren för att retrahera tungan vid behov.

Observera: 1. Autklavera ej. PropGard är engångs.
2. Kalldesinficerbar.

Danish

Indsæt højre eller venstre tungeholder i mundstykket.

Pres på tungeholderen med pegefingern ved behov for at holde tungen længere væk.

Forholdsregler: 1. Tåler ikke autoklavering. PropGard er beregnet til engangsbrug.
2. Kemisk desinfektion (kold) kan anvendes.

Finnish

Kiinnitä oikean- tai vasemmanpuoleinen kielenpitäjä purutukeen.

Paina tarvittaessa etusormella kielenpitäjä pidemmälle niin, että se tulee kieltä vasten.

Huomioitavaa: 1. Ei autklavoitava. PropGard on kertakäyttöinen.
2. Voidaan tarvittaessa kylmädesinfioida.

Greek

Τοποθετίστε τον απωθητή γλώσσας στην δεξιά ή αριστερή πλευρά του στόματος.

Χρησιμοποιώντας τον δείκτη πιέστε τον απωθητή γλώσσας έτσι ώστε να απωθητε την γλώσσα όσο χρειάζεται.

Προφυλάξεις : 1. Μη κλιβανίζετε σε αυτόκαστο. Το PropGard είναι μιας χρήσης.
2. Ψυχρή απολύμανση μπορεί να χρησιμοποιηθεί.